

دولة فلسطين - وزارة الحكم الحلي State of Palestine - Ministry Of Local Government بـــــــــــــــــة جبــاليــــا النـــزلـــــــــة Jabalia Al.NazIh Municipality

خدمة أفضل؛ لحياة أجمل Better Service for beautiful life

2022 2-127 136

المحتنرم

الأخ السيد / مسنى عبدالله عفانة رئيس شركة عفانه إخوان

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

الموضوع / تبليغكم بقرار المجلس البلدي رقم 2022/8 بتاريخ 2022/2/22م

تهديكم بلدية جباليا عاطر تحياتها ونسأل الله أن يصلكم كتابنا هذا وأنتم تنعمون برضا من الله ورضوان.

بالإشارة للموضوع أعلاه ولكتابكم المؤرخ في2022/2/20م يرجى التكرم بالعلم بأن المجلس البلدي قد قرر إنهاء التعاقد من شركتكم بخصوص تلزيم المسلخ بجلسته 2022/8 بتاريخ 2022/2/22م لعدم قيامكم بتنفيذ شروط عقد التلزيم وذلك بناء على الكتاب رقم (ق.و/153/14) الوارد من وزارة الحكم المحلي بتاريخ 9/3/2021م والمتضمن إنهاء التعاقد معكم وفق المهلة المذكورة في الإخطار الموجه لكم والذي انتهت مدتها في 2021/2/22م وذلك لمخالفتكم شروط عقد التلزيم من حيث عدم تشطيب مبنى المسلخ خلال مدة السنة الأولى وعدم توريد الأجهزة والمعدات للمسلخ وعدم سداد قيمة التلزيم والمبالغ المحددة بالعقد وبناء على طلب وزارة الحكم المحلي وحسب شروط العقد فإن جميع الإنشاءات التي تمت في المسلخ أو توريدات المعدات ستئول ملكيتها للبلدية وفق شروط العقد والأصول وعليه فإننا نأسف لطلبكم ونطالبكم بتسديد المبالغ المترتبة عليكم وفق شروط التلزيم والإخطار المالي بالفسخ ووفق الكشف المرفق بهذا الخصوص.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

ر أخوكم/م. مازن عبد سالم النجار رئيس بلدية جباليا النزلة 26 حب 1443 ميالموافق 27 فبراير 2022م



- مرفق طيه صورة عن قرار المجلس البلدي بشأن فسخ العقد
 - صورة عن إخطار الفسخ
 - ◙ صورة عن كشف الدائرة المالية المرفق

دولة فلسطين - وزارة الحكم الحلي إخدامة أفضل؛ لحياة أجمل State of Palestine - Ministry Of Local Government Better service for beautiful life

لسلطية جباليا النزلية Jabalia AL.NazIh Municipality

قرار الجلس البلدي في جلسته رقم 2022/8م تناروخ 2022/2/22م شأن/عقد تلزيم مسلخ البلدية وسوق الحيوانات مع شركة عفانة

المينيات

اطلع المجلس البلدي في جلسته العادية رقم:2022/8م المنعقدة بتاريخ: 2022/2/22م على ملف التلسزيم الخساص بمسلخ البلدية مع شركة عفانة وعلى العقد المبرم مع الشركة لتلزيم سوق الحيوانات والمسلخ لمدة 15 عاماً وعلى تقارير دائرة الصحة العامة و البيئة في البلدية و على الإخطار الموجه من البلدية اشركة عفانة بشأن فسخ عقد التلزيم لعدم قيامها بتنفيذ شروط عقد التلزيم والذي تنتهي مدته في 2022/2/22 ، وعلى كتساب وزارة الحكم المحلي بالخصوص و المؤرخ في :9-3-2021م و يحمل يهدم: (ق و /153/14)، وحيث أن الشركة لم تلزم بتنفيذ شروط العقد المبرم معها ولم يستم استيفاء الشميروط والمتطلبات و الالتزامات المناطة بها في عقد التلزيم لتشطيب المبنى و توريد الأجهزة و معدات الدبيج ودفع مبالغ التلزيم المحددة في العقد.

القصيح الر

يهد المناقشة قرر المجلس البلدي التالي:

- أ. فسنخ عقد التلزيم للمسلخ مع شركة عفانة وذلك اعتباراً من: 2022/2/23م.
- 2. الإيماز لدائرة الصحة العامة والبيئة بتكليف موظف الديها لتحصيل الرسوم من المسلخ والذبيحات وبالتنسيق مع الدائرة المالية بالبلدية إلى تلزيم المسلخ وفق الأصول .
- () و مطالبة شركة عفائلة بدفع المبالغ المترتبة عليها عن السنوات السابقة قبل تاريخ فسخ عقد التلزيم مع الشركة وأية مستحقات أخرى عليهم وفق الأصول.

- مرد مازن عبد النجار مئيس المجلس البلدي بلاوة وبالبا النابة

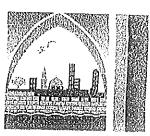
حساب شركة عقالة عن ايجار المسلخ 2020–2021

صافي المبلغ المطلوب من شركة عفائة 2022 [1] قييكل	/31 شيكل			77,235	
يخصم ميلخ شيكات الاضاحي يعد تسليم الشيكات		-500,464	0	77,235	شيكات غير مصروقة اضاحي
رسوم ترخیص معرش پر کر ایما ــــــ	170,026			\$77,699	ئم بدفع
استهلاك كهرياء 24 شهر *100	2,400			407,673	لم يدفع
اجرة الحارس 1250 شيكل 24 شهر 2020+202	30,000		0	405,273	ئم يدفع
راتب الطبيب \$14 شيكل 66% لمدة سنتين21+22	45,273		0	375,273	ئم پیش
البجار سنة من 201/2021 (131/01/2021 عن 31/01/202	330,000		0	330,000	يا بيفع
ايجار سنة من 202/202/18لى 201/202 \$	330,000		330,000	0	دفع (لمبلغ نقدا
البيان	المستحق للبئدية	المستحق لعقائة	المدفوع	الرمبيد المستحق لليلدية	مارحظات
(A)	2021-12020 (Land Chamber 42) (Land (Land Control Land)	Charl Jan C	4021-4020		

وفيات المفالة أفضل المجانة و ervice for beautiful life

دولة فلسطين - وزارة الحكم الحلي State of Palestine - Ministry Of Local Government

بالمدية جبالياالنزلة Jabalia AL.Nazlh Municipality



را كر فران	السم مقدم الطلب: مُحَدِيدٍ مُحَدِيدٍ
	رفم المقسم: رقم القسيمة :
بتاريخ :	موضوع الطلب :

ملاحظات	المبلغ	سعر المتر	المساحة	انات	iil s
				روم	γ ί
				مخازن	
				سکن	أرضي
				سدة	
				أول	
				ثاني]
				شالتًا	دوار علوبية
				رابع	
				علوبية	أدوار
	.61.			، أدوار علوية	غرامة بناء
	19656	7	2808	عوش خرن <i>بر ہے۔</i>	4
		, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>		ىبور	
				ت مؤقتة	أمانا
				وويل ترخيص	رسوم تد
			_	وتصديق مخططات	رسوم كشف
				ص مستندات	رسوم فد
	565 -3	12 X IT X	2364	ن وتشریف (لریاب)	تحسي
	2,205			دي علي الاربداد	غرامات تع
				، موفف سيارات	رسوم بدل
				وم أخرى	ci)
12 /t	2,021	,)			الإجمالي

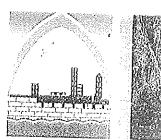
محاسب الدائرة الهندست محمود القرعاوي

تم التدقيق من الناحية المالية والفنية ، يرجى إدخال الرسوم في صندوق البلدية

مدقق حسابات

2476014 2477020 2572417196 2572618 ps

فاسطين - مدينة جباليا - شارع البحر P.BOX.2748 | Palestine - Jabalia Town-ALBaher st



دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي State of Palestine - Ministry Of Local Government

سلسية حباليا النزلة Jabalia AL.Nazlh Municipality

إخدمة أفضل لحياة أجعا errice service for beautiful life

إذط ار نمائه بفسي غ عقد النازيم

المحنيره

يهنلما السيد/حسني عبدالله عدانة

السادة / شركة عفانة إخوان السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،

حيث أنه قد تم إبرام عقد بينكم أيها المخطر إليه وبين البلدية بشأن تلزيمكم لمبنى مسلخ البلدية الجديد وسوق الحيوانات وذلك بتاريخ 2020/1/30م لمدة (15عاماً) وبموجب هذا العقد فقد تم الاتفاق على تسديد قيمة مبلغ التلزيم السنوية والبالغة (330.000 شيكل) فور التوقيع على العقد في حينه بالإضافة إلى سداد قيمة التلزيم عـن العـامين 2021م + 2022م خـلال العـام الأول ، والالتـزام بتجهيـز المرحلـة الأولـي للجـزء الخـاص بالـذبائح العاملة في مبنى المسلخ خلال مدة شهرين من تاريخ هذا العقد ومن ثم استكمال إنشاءات وتشطيب المسلخ والتي انتهت مع نهاية شهر مارس/2020م، وبناءاً على التقارير الواردة من دائرة الصحة العامة والبيئة في البلدية بعدم قيامكم بالإنتهاء من تجهيزات وتشطيب المسلخ خلال مدة السنة الأولي من تاريخ عقد التلزيم هسب شروك العقد ، فإنكم أيها المخطر إليه قد خالفتم شروط عقد التلزيم المذكور وذلك على النحو الآتى: -

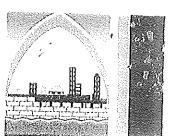
- 1. عدم التزامكم بتشطيب وتجهيز مبنى المسلخ من أعمال ترميم وأعمال الإنتشاءات وأعمال القصارة وتبليط وتركيب شبابيك وأبواب وأعمال الكهرباء والسباكة وتجهيز زرائب الحيونات في مبنى المسلخ وما زال المبنى عظم دون تجهيز خلافاً للبند السادس من عقد التلزيم.
- 2. عدم توريد الأجهزة والمعدات الحديثة اللازمة للنبح وسلخ الجلود حسب العرض المقدم منكم وحسب شروط العقد خلال المدة المحددة في العقد وهي السنة الأولى من تاريخ عقد التلزيم.
 - 3. عدم توريد الأثاث اللازم للمكاتب الإدارية بالمسلخ خلال المدة المحددة في العقد وهي السنة الأولى.
- 4. عدم دفع قيمة التلزيم عن العامين 2021+2021 معاً بمبلغ إجمالي (660,000 شبكل) قبل إنتهاء السنة الأولى من تاريح عقد التلزيم وفقاً للبند رقِم (4) من العقد وعدم دفع المصاريف التشغليله بالمسلخ وتمن استهلاك الكهرباء شهرياً عن المدة السابقة (24 شهر) بواقع مائة شيكل شهرياً وبمبلغ إجمالي (\$2400 شيكل) وعدم القيام بأعمال الصيانة الدورية لبئس المياه الغاطس وأعمال الصيانة الدورية في المسلخ حسب البند السابع من العقد وباقي البنود.
- 5. عدم توريد أجرة الطبيب البيطرى المعين من البلدية لفحص الذبائح بالمسلح بنسبة 60% من رتبه البالغ إجماليه (3144 شــهرياً) لصندوق البلدية وبمبلغ إجمالي (45273 شـيكل) عن مدة العامين 2021م + 2022م وكذلك عدم دفع أجرة حارس المسلخ بمبلغ (1250شيكل) شهرياً لصندوق البلدية عن فترة العامين 2020+2021م وبمبلغ إجمالي (30,000 شيكل) حسب شروط عقد التلزيم المبرم معكم .
 - 6. عدم توفير سيارة خاصة بالتبريد لنقل اللحوم من المسلخ لتوزيعها على الجزارين.
 - 7. عدم توريد ثلاجة لتبريد اللحوم بداخل المسلخ حسب شروط العقد.

وحيث أنكم خالفتم شروط عقد التلزيم ولائحة التلزيم الأمر الذي يستوجب فسخ عقد التلزيم المسرم معكم حسب شروط العقد وتم إخطاركم عدة مرات بهند الخصيون والأسف لم يتم تنفيذ الإلتزمات منكم حسب

فلمطين - مدينة جيلليا - شارع البحر P.BOX.2748 Palestine - Jabalia Town-ALBaher st

~970 8 2476014 +970 8 2477020

www.jabalia.ps



دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلى State of Palestine - Ministry Of Local Government

خدامة أفضل: لحياة أج Better service for beautiful lite

نالية جبالياالنزلة Jabalia AL.Nazlh Municipality

شروط عقد التلزيم الأمر الذي يستوجب فسخ عقد التلزيم معكم ، وبعد الإطلاع على الكتب التقارير المقدمة من دائرة الصحة العامة والبيئة (قسم المسلخ) والتي تؤكد مخالفتكم لشروط عقد التلزيم، وبعد الإطلاع على الكتاب المقدم منكم للبلدية مؤخراً فيرجى العلم بأن البلدية تقوم بملاحقة الأشخاص الدين يقومون بالذبح خارج المسلخ وبداخل زرائبهم والتى تتم بسبب عدم قيامكم بتجهيز المسلخ وعدم صيانة بئر المياه وتوفير المياه للذبائح بالمسلخ ومع ذلك يتم فحص الذبائح من الطبيب البيطرى في الأحواش كما لو أنها تتم في داخل المسلخ مع تحصيلكم لرسوم هذه الذبائح ، وبخصوص طلبكم لتخفيض الديون الأخرى المستحقة لكم على البلدية وطلبكم التسوية بشأنها ومنحكم نسبة تخفيض عن الأضرار الواردة في طلبكم فهو يتعارض مع البند رقم (19) من عقد التلزيم فإن هذه المستحقات لا تتعلق بالتلزيم ومسح ذلك فإن البلدية لا تمانع من التسوية فيما يتعلق بالديون الأخرى معكم . ، وحيث أن وزارة الحكم المعلي قد صادقت على تلزيمكم المسلخ لعامين فقط وعدم التجديد لتلزيمه لمدة لاحقة.

وعليه فإننا نخطركم أيها المخطر إليه إخطارا نهائيا بتنفيذ جميع التزامكم المذكورة في عقد التلزيم ولائحة التلزيم وذلك خلال مدة أقصاها 30 يوماً من تاريخ استلامكم لهذا الإخطار وهي بمدة إضافية بعد إنتهاء مدة التلزيم للعام التالي والمفترض انتهائه في 13/1/31م وإلا فيعتبر عقد التلزيم المبرم معكم مفسوخاً من تلقاء نفسه الأمر الذي يتوجب عليكم تسليمكم مبنى المسلخ حسب شروط عقد التلزيم المشار إليه عند إنتهاء الموعد المحدد في هذا الإخطار.

ه. مازن عبد ساله النجار ے رئیس بلدیة جبالیا النزلة تاريخ التبليغَ موظف البلدية المبلغ/ المخطر إليه / المبلغ إليه 2022/. \ . /23 Illura; June Jana Sandard التوقيع بسبب المتعمدية الابمار

فلسطين - مدينة جباليا - شارع البحر إ P.BOX.2748 Palestine - Jabalia Town-ALBaher st.

+970 8 2476014 ±970 8 2477020 +970 599 417196

www.jabalia.ps ங்.mun@hotmail.com